



創古快訊 *Thrangu Newsletters* (2 /2012)

THRANGU DHARMA SOCIETY PETALING JAYA 八打靈創古佛教中心

29 Jalan 12/21A, 46200 Petaling Jaya, Selangor

Tel/Fax: 603-7958 8548

Website: www.thrangumy.com, e-mail: contact@thrangumy.com

HAPPY WESAK CELEBRATION 歡慶衛塞節

Venue: Thrangu Dharma Society Petaling Jaya
八达灵创古佛教中心

Date & Time: Saturday 5th May 2012 @ 9.00 am
2012 年 5 月 5 日(星期六) 上午九时

Dear Dharma Brothers and Sisters,

Wesak refers to the full moon day of the month of Waishakha, which embraces a three fold commemoration – the day the Sakyamuni Buddha was born, the day he attained full enlightenment and the day on which he entered Mahaparinibbana.

We celebrate because we are very fortunate to have received the teachings of the Buddha. Although The Buddha is not with us but we have the Sangha like our residence monk Lama Lodro who transmits the Teachings to us. This is made possible because we have a place such as our center for Lama Lodro to propagate the Teachings. However, as our Very Venerable Thrangu Rinpoche had said, without your kind support TDSPJ would not have existed.

Just as Buddha has taught, all these are a result of Karma- Cause and Result. *Because* of your support in kind as well as in effort our centre continue to flourish. Therefore we are able to invite Sangha to give Teachings. As a *result*, Buddhism is propagated.



Our tradition, the Vajrayana path emphasis the Four Thoughts that turns our mind towards the Dharma. They are:

1. The Precious Human Body
2. Impermanence and Death
3. Karma, Cause and Result
4. The Short Coming of Samsara

As you can see, creating Good Karma is very important in our Buddhist path.

On this auspicious day, please come to our center and create Good Karma. The Sponsorship List is attached for your kind action. Furthermore, you

can also bring vegetarian food such as finger food and fruits to the center for sharing. You may not know the persons who ate your food but what is definite is that you have created good karma with them.

On Wesak Day, the programme starts at **9.00am** and ends at **2.00pm**. We will have the following activities:

- Light Offerings and Flower Offerings
- Sang Puja (for increasing ones good fortune)
- Taking vegetarian vow
- Offering of Food to the Triple Gems
- Bathing of Buddha ceremony
- Blessings by Lama Lodro
- Vegetarian Lunch

These activities are prepared for the purpose of creating Good Karma. So please come to our center and join other fellow dharma friends in creating Good Karma.

MORE NEWS....

- We are pleased to announce that the submission of planning approval (KM) for our “New Thrangu Vajra Vidya Monastery” at Damansara Perdana has been approved by the local authorities.
- Thrangu Vajrayana Buddhist Center in Hong Kong has initiated chanting of **1.3 Billion** times of Vajrasattva mantra. In support of this, our center has launched the chanting of the mantra on 26 Feb during the Vajrasattva retreat. This activity which will end just before Thrangu Rinpoche birthday on 23 Nov 2012, is dedicated to the long life and good health of Thrangu Rinpoche. Please contact Lama Lodro for further information.
- Our center has intended to have a retreat at the end of every month and on 29th April (Sun) we will have White Tara retreat. However, due to Wesak celebration and Lama Lodro visits to Bhutan, there will not be any retreat in May.
- A Nyungne retreat will be conducted on 24th June (Sun).
- With a heavy heart we announced the passing away of one of our great Vajra master Ven Tenga Rinpoche on 30th March 2012.

親愛的佛友們,

祈願三期同一慶的衛塞節為大家帶來平安和快樂

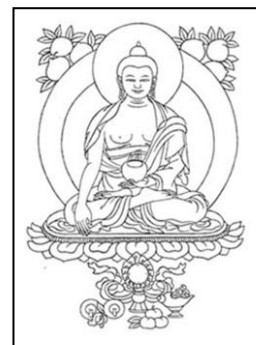
卫塞 (Wesak) 是沿自古印度阴历五月的名稱「卫塞迦」 (Waisakha)。它是纪念伟大的佛陀，因为佛陀的降生、成道、涅槃都正好發生在卫塞迦的月圓日而得其名。

让我们怀着感恩的心情来欢庆这殊胜卫塞节。感恩是因为有幸得遇明师，得闻佛法。虽然佛陀已经没有在世，但是佛陀所宣示的佛法经由僧团，诸如我们的住持喇嘛洛卓藉着像本中心这样的道场来弘扬佛法，延佛之法脉，续佛之慧命。为此，尊贵的创古

仁波切也谆谆教诲寺庙对弘扬佛法的重要性。创古佛教中心能够有今天，有赖于大家的护持。

金刚乘的传承强调«转心向法之四念处»的前行重要性，即

1. 人身难得
2. 无常和死亡
3. 因果业力
4. 轮回过患



显而易见，累积福慧功德是修行的重要途径。诚如佛陀所宣说的广种善缘得善报的因果关系。因为大家的鼎力支持及协助，本中心得以蓬勃的成长，并有能力邀请更多大德来弘扬佛法，为传播正法尽一份力量。

在这个殊胜及累积福慧功德的好日子，请佛友们踴躍前来本中心参与浴佛法会。并请参阅以下的赞助表格，慷慨布施作为本中心的活动经费。此外，您也可以携带素食，如糕点，水果与佛友们共享。您也许不知道谁分享您的食物，但可以确定的是您已经与他们结下善缘。

卫塞节的节目，由早上 9.00 点开始至下午 2.00 点。我们有下列的活动，

- 供燈及献花
- 香供法會(加持个人事業進步生意興隆)
- 發願茹素
- 供養三寶
- 浴佛
- 喇嘛加持
- 素菜午餐招待

参加这个庆典活动可以让大家累积无量殊胜业报，希望佛友们都能踴躍前来本中心参加。

短讯汇报

- 本中心筹建的“新创古金刚智慧寺”规划审批已获雪州政府批准。
- 为响应香港創古中心籌劃的「十三億個心願」活動，發動世界各地弟子共同發願及唸頌 13 億遍金剛薩埵（又名：百字明咒），本中心在今年 2 月 26 日举办金剛薩埵闭关以启动此活動，并定于 11 月 23 日前做最后的结算。目的是為我們最敬愛的上師 堪千 創古仁波切祈請健康長壽，也是作為弟子們供養給上師最殊勝的八十大寿生日禮物。欲知详情请联络本中心住持喇嘛洛卓。
- 本中心每月底定期举办闭关活动，本月 29 日(星期日)是白度母闭关。然而五月卫塞节后由于喇嘛洛卓将返回不丹，因此取消闭关活动。
- 6 月 24 日(星期日)本中心将举办八关斋戒。
- 本中心以沉重的心情公告尊贵的天噶仁波切经于今年 3 月 30 日圆寂，藉此祈願天噶仁波切能早日乘願再來。

SPONSORSHIP FORM FOR WESAK CELEBRATION 贊助表格

Name 姓名				e-mail 電郵			
Tel. No. 電話				Mobile Tel. 行動電話			
Address 地址							
Postcode 郵區編號				Town 市			
				State 州			
ITEMS FOR SPONSORSHIP							
贊助項目							
Item No. 項目	Description 說明			Item No. 項目	Description 說明		
1	Light Offering 供燈 a. Individual/個人 : RM20 b. Family/闔家 : RM30 c. Company/商號 : RM50			3	TDSPJ Centre New Monastery Building Fund/新創古佛教中心建築基金 Any amount/隨喜		
2	Sang Puja 香供法會 每名 RM30 per name			4	Offering of Food to Sangha Members/供養僧伽 Any amount/隨喜		
Item No. 項目	Name 姓名		Amount 款項	Item No. 項目	Name 姓名		Amount 款項
				Total 总共:		RM	

Kindly complete this form and return it with a crossed cheque/bank draft/money order/postal order made payable to THRANGU DHARMA SOCIETY PETALING JAYA on or **before 4th May 2012** to the following address:

填妥上表后, 请把它连同注明收款人为: THRANGU DHARMA SOCIETY PETALING JAYA 的划线支票或汇票於 2012 年 5 月 4 日卫塞节前寄至本会上述地址。

THRANGU DHARMA SOCIETY PETALING JAYA
 29 Jalan 12/21A,
 46200 Petaling Jaya, Selangor.